



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

LỄ CHÚA GIÊ-SU CHỊU PHÉP RỬA

Mồng 09 tháng 01 năm 2022



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNST)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHÚA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

LỄ CHÚA GIÊ-SU CHỊU PHÉP RỬA - NĂM C

Mồng 09 tháng 01 năm 2022

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Trong sự quan phòng điều khiển của Thiên Chúa, Ngài không làm hết mọi sự, nhưng tuyển chọn những người khác nhau để cho họ tham dự vào kế hoạch cứu độ của Ngài. Những người Ngài tuyển chọn, Ngài cũng sẽ ban mọi ơn cần thiết để họ có thể chu toàn sứ vụ Ngài đã trao phó. Các bài đọc hôm nay nói về việc tuyển chọn cao trọng nhất của Thiên Chúa là tuyển chọn Đức Ki-tô. Chúng ta cùng nghiên cứu sự tuyển chọn này để rồi áp dụng vào ơn gọi tuyển chọn của mỗi người chúng ta. Mỗi người chúng ta đều đã chịu phép rửa của Đức

Ki-tô, tức là đã được tấn phong làm tiên tri, tư tế, và vương giả. Chúng ta đã thi hành 3 sứ vụ đó chưa? Ba sứ vụ của Đức Ki-tô cũng là 3 sứ vụ của mỗi người chúng ta:

(1) Sứ vụ tiên tri: Chúng ta đã rao giảng cho mọi người biết về Thiên Chúa chưa; ít nhất là cho con cháu của chúng ta? Để có thể chu toàn sứ vụ, Đức Ki-tô phải ở ẩn suốt 30 năm để đàm đạo với Thiên Chúa trước khi rao giảng công khai trong 3 năm. Chúng ta đã dành được bao nhiêu thời gian để học biết về Thiên Chúa? Chúng ta cần nhắc nhở cho mình: Chúng ta không thể cho con cái điều mình không có!

(2) Sứ vụ tư tế: Chúng ta đã thờ phượng một mình Thiên Chúa, làm gương, và chỉ đường cho con cái đến với Thiên Chúa chưa? Hay chúng ta thờ ơ nguội lạnh trong việc thờ phượng và mãi miết chuyện thế sự, và vô tình dạy cho con cái tôn thờ những giá trị thế gian thay vì tôn thờ chỉ một mình Thiên Chúa!

(3) Sứ vụ vương giả: Chúng ta đã dùng thời gian, tài năng, và của cải Thiên Chúa ban để phục vụ Thiên Chúa và tha nhân chưa? Hay chúng ta đã lãng phí thời gian, của cải, tài năng vào những canh bạc đỏ đen, những vui thú của hộp đêm, những mối liên hệ trái phép, để rồi tất cả mọi người trong gia đình phải chịu hậu quả về những việc làm của chúng ta. Ngoài ra, chúng ta còn phải xét tới cách thức chúng ta phục vụ theo gương Đức Ki-tô: không phải la to, nói lớn, đe dọa, chửi rủa, hay dùng quyền hành, bạo lực; nhưng bằng yêu thương, dạy dỗ, kiên nhẫn, và can đảm cho tới khi đạt được kết quả sau cùng như Thiên Chúa đã trao phó cho chúng ta.

Lm. Anton Đình Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 10.01 Sau Chúa Nhật I Thường Niên.
Thứ Ba, 11.01 Sau Chúa Nhật I Thường Niên.
Thứ Tư, 12.01 Sau Chúa Nhật I Thường Niên.
Thứ Năm, 13.01 Thánh Hi-la-ri-ô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. *Thánh Đa-minh Phạm Trọng Khâm, quan án, tử đạo Việt Nam.*
Thứ Sáu, 14.01 Sau Chúa Nhật I Thường Niên.
Thứ Bảy, 15.01 Lễ Đức Mẹ ngày Thứ Bảy.
Chúa Nhật, 16.01 **CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN - NĂM C.**

MÙA THƯỜNG NIÊN

“Trong các tuần lễ Mùa Thường Niên, không có cử hành một khía cạnh nào đặc biệt về mầu nhiệm Chúa Ki-tô, nhưng lại tôn kính chính mầu nhiệm Chúa Ki-tô trong toàn bộ; nhất là trong các ngày Chúa Nhật” (AC 43).

Chúa Nhật: Bài đọc Năm C

Ngày trong tuần: Bài đọc Năm II (năm chẵn)

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG

Thứ Năm, ngày 13 tháng 1, lễ thánh Đa Minh Phạm Trọng Khâm, quan án, tử đạo Việt Nam, bổn mạng của Huynh Đoàn Đa Minh trong giáo xứ chúng ta.

Giáo xứ gửi lời chúc mừng Huynh Đoàn Đa Minh và nguyện xin Thiên Chúa, qua lời bầu cử của Đức Mẹ La Vang, thánh Tô Phụ Đa Minh và thánh Đa Minh Phạm Trọng Khâm ban muôn ơn lành hồn xác cho tất cả mọi thành viên của Huynh Đoàn Đa Minh.

GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG

Kính thưa Quý Ông Bà, Anh Chị Em,

Chương trình 5 phút ‘**Giáo Lý Cộng Đồng**’ trước mỗi thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật hàng tuần, nhằm giúp người tín hữu hiểu biết hơn về phụng vụ, thánh lễ và giáo lý hầu tham dự thánh lễ và các bí tích cách tích cực hơn.

Bắt đầu từ Chúa Nhật I Mùa Vọng, ngày 28 tháng 11 năm 2021, các cha sẽ dạy 5 phút giáo lý trước mỗi thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật với những câu hỏi và câu trả lời ngắn gọn, dễ nhớ. Phần ‘Giáo Lý Cộng Đồng’ mỗi tuần cũng được in trong bản tin hiệp nhất hàng tuần để cộng đoàn có thể đọc lại. Xin mời Quý Ông Bà, Anh Chị Em tham dự.

HỘI THÁNH CỬ HÀNH PHỤNG VỤ TUẦN LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA

(Sử dụng cuốn “40 câu hỏi về Thánh Lễ” của cha Giuse Nguyễn Thái Hòa)

31. Và diễn tiến lịch sử hình thành thánh lễ ra sao?

Các Tông Đồ và giáo dân tiên khởi đã cử hành nghi thức “bẻ bánh” (danh từ các tín hữu thời ấy dùng để nói đến thánh lễ): “*Họ đồng tâm nhất trí, ngày ngày chuyên cần đến Đền Thờ. Khi làm lễ bẻ bánh tại tư gia, họ dùng bữa với lòng đơn sơ vui vẻ.*” (Cv 2,46). Họ dùng bữa, với nghi thức “bẻ bánh”, nay ở nhà người này, mai tại nhà người kia. Cộng đoàn thời ấy được xem như là một “đền thờ sống động”.

Rất sớm, người ta đã thêm vào trong bữa ăn này những bài thánh ca, kinh nguyện và những bài đọc Kinh Thánh.

Chi từ thế kỷ thứ IV, người ta mới nói đến “Lễ Misa” (xem chữ này ở phần cuối: Giải thích một số từ phụng vụ). Vào thời ấy, sau khi hoàng đế Constantinô trở lại đạo công giáo, người ta thấy xuất hiện những cộng đoàn đông đảo Kitô hữu. Các nghi lễ phụng vụ chịu ảnh hưởng các nghi thức và lễ hội của người Rôma. Y phục được dùng trong các buổi lễ thời đó là nguồn gốc của tu phục, áo lễ giáo sĩ mà bạn thấy hiện nay. Dần dần, người ta không còn ý thức về ý nghĩa của cộng đoàn và của bữa ăn mà trong đó Chúa Kitô chính là lương thực nuôi sống nhân loại. Người ta rước lễ ít hơn. Vài thế kỷ sau đó thì mai một thêm ý thức về bữa ăn và về tâm tình tham dự vào hy lễ. Thánh lễ trở thành một buổi trình diễn có tính cách thánh thiêng.

Vào thế kỷ XII, việc tôn sùng đối với sự hiện diện thực sự của Chúa Kitô nơi bánh thánh đưa đến việc trưng bày bánh thánh trên bàn thờ (Chầu Thánh Thể). Việc linh mục giơ cao bánh đã được truyền phép xuất phát từ việc các tín hữu ước mong được “nhìn” bánh thánh (khoảng từ năm 1200). Việc nâng cao chén thánh được thêm vào sau đó.

Vào thế kỷ XIII và XIV, người ta thấy xuất hiện những cuộc kiệu rước Thánh Thể đầu tiên. Tín hữu “ngắm nhìn” Thánh Thể nhưng ít khi rước lễ. Phải chờ đến triều đại của Đức Giáo Hoàng Piô X, họ mới ý thức lại việc rước lễ “thường xuyên” (1905) và việc cho trẻ em rước lễ (1910).

Trong thánh lễ, các tín hữu rất thụ động. Năm 1947, Đức Giáo Hoàng Piô XII công bố thông điệp “*Mediator Dei*” (Đấng trung gian của Thiên Chúa) nhằm canh tân phụng vụ dưới mọi phương diện, trong đó có việc mời gọi cộng đoàn đối đáp với linh mục chủ tế.

Với Công Đồng Vaticanô II, người ta tìm lại được ý nghĩa sâu xa của thánh lễ, được tất cả mọi người cùng cử hành dưới sự chủ tọa của linh mục, là bữa tiệc của Thiên Chúa và là nghi thức bẻ bánh. Cách đây không lâu, lòng tôn sùng Thánh Thể vẫn còn được xem như là việc đạo đức cá nhân, nay thì thánh lễ lại trở nên hành vi tạ ơn của toàn dân Chúa.



World Day of the Sick

ĐỨC THÁNH CHA GỬI SỨ DIỆP NGÀY THẾ GIỚI BỆNH NHÂN 2022

Sứ điệp Ngày Thế Giới Bệnh Nhân năm 2022 của Đức Thánh Cha có tựa đề “Anh em hãy có lòng nhân từ, như Cha anh em là Đấng nhân từ” (Mt 23,8). Đức Thánh Cha tập trung vào 5 điểm chính: 1) Nhân từ như Cha; 2) Chúa Giêsu, lòng thương xót của Cha; 3) Chạm vào thân xác đau khổ của Chúa Kitô; 4) Trung tâm chăm sóc, nhà thương xót; 5) Mục vụ thương xót: hiện diện và gần gũi.

Nhân từ như Cha

Trong sứ điệp được công bố hôm Thứ Ba, ngày 04 tháng 01, hướng đến Ngày Thế Giới Bệnh Nhân lần thứ 30 sẽ được cử hành vào ngày 11 tháng 02 tới đây, Đức Thánh Cha mời gọi các tín hữu hướng nhìn lên Thiên Chúa “giàu lòng thương xót” (Ep 2,4), Đấng luôn đoái nhìn đến con cái ngay cả khi chúng xa cách Người. Thương xót là tên của Thiên Chúa, thể hiện căn tính của Người, không theo tình cảm nhất thời, nhưng là sức mạnh hiện diện trong tất cả những gì Người thực hiện. Lòng nhân từ của Thiên Chúa có trong chiều kích cả tình phụ tử lẫn mẫu tử. Thiên Chúa chăm sóc nhân loại bằng sức mạnh của một người cha và với sự dịu dàng của một người mẹ. Người luôn mong muốn trao ban cho chúng ta sự sống mới trong Thánh Thần.

Chúa Giêsu, lòng thương xót của Cha

Chúa Giêsu, lòng thương xót của Cha là điểm thứ hai của sứ điệp. Ở số này, Đức Thánh Cha viết: “Chúng ta vĩ đại tình yêu thương xót của Cha dành cho các bệnh nhân là Con Một. Nhiều lần các sách Tin Mừng thuật lại cho chúng ta các cuộc gặp gỡ của Chúa Giêsu với nhiều người mắc những chứng bệnh khác nhau”. Theo Đức Thánh Cha, sự quan tâm của Chúa Giêsu đối với người bệnh đã lên tới mức sau này trở thành hoạt động chính trong sứ vụ của các tông đồ.

Liên hệ đến thực tế, Đức Thánh Cha nói rằng, trong đại dịch, chúng ta đã chứng kiến nhiều bệnh nhân trải qua những ngày cuối đời trong cô đơn. Mặc dù được các nhân viên y tế chăm sóc, nhưng họ phải xa người thân. Điều này giúp chúng ta thấy được tầm quan trọng sự hiện diện của những chứng nhân bác ái của Thiên Chúa đối với người bệnh. Đó là những người theo mẫu gương Chúa Giêsu, lòng thương xót của Chúa Cha đổ dầu an ủi và rưới hy vọng vào vết thương của bệnh nhân.

Chạm vào thân xác đau khổ của Chúa Kitô

Ở số thứ ba, Đức Thánh Cha đề cập đến các nhân viên y tế. Ngài nói rằng khi các bác sĩ, y tá, các trợ lý phục vụ bệnh nhân, nếu họ thực hiện bằng tình yêu, thì họ không chỉ thi hành như một nghề nghiệp nhưng việc làm này trở thành sứ vụ. Đôi tay của nhân viên y tế chạm vào thân xác đau khổ của Chúa Kitô có thể là dấu hiệu đôi tay nhân từ của Chúa Cha.

Mặc dù ngày nay khoa học tiến bộ, hỗ trợ rất nhiều cho việc điều trị chăm sóc, nhưng Đức Thánh Cha nhắc nhở “Tất cả những điều này không bao giờ làm cho chúng ta quên đi tính độc nhất của mỗi bệnh nhân, với phẩm giá và yếu đuối của họ. Bệnh nhân luôn quan trọng hơn căn bệnh của họ, và vì lý do này mà mọi phương pháp điều trị không được bỏ qua bệnh sử, tiền sử, lo lắng của bệnh nhân. Ngay cả khi không thể chữa khỏi, nhân viên y tế luôn có thể an ủi, tạo cho bệnh nhân cảm giác gần gũi, thể hiện sự quan tâm. Vì lý do này, tôi hy vọng các khóa đào tạo nhân viên y tế có thể tạo ra khả năng lắng nghe và chiều kích tương quan”.

Trung tâm chăm sóc, nhà của lòng thương xót

Sau khi nói đến những người chăm sóc bệnh nhân, Đức Thánh Cha đề cập đến các trung tâm chăm sóc bệnh nhân. Ngài mời gọi những nơi này phải là những ngôi nhà của lòng thương xót.

Thực tế, qua nhiều thế kỷ, vì lòng thương xót dành cho bệnh nhân, các cộng đoàn Kitô đã mở nhiều “nhà trọ người Samari nhân hậu”. Trong những cơ sở này các bệnh nhân thuộc mọi loại bệnh đều được đón tiếp, đặc biệt những người không tìm được câu trả lời cho sức khỏe của họ do nghèo đói hoặc bị xã hội loại trừ.

Đề cập đến những người nghèo trong bối cảnh ngày nay, sức khỏe của họ không được bảo đảm, do không có điều kiện chữa trị, như phải đi một quãng đường dài mới tới được trung tâm y tế, hoặc không được chăm sóc đầy đủ, Đức Thánh Cha tái khẳng định tầm quan trọng của các cơ sở y tế Công giáo, như trung tâm y tế của các dòng tu, đó là “một kho tàng quý báu cần phải được bảo vệ và hỗ trợ. Sự hiện diện của các cơ sở này đã ghi dấu ấn trong lịch sử của Giáo hội về sự gần gũi với người nghèo và người bệnh và những hoàn cảnh bị lãng quên nhất”.

Theo Đức Thánh Cha, trong thời đại mà văn hoá vứt bỏ đang lan rộng và cuộc sống không phải lúc nào cũng được nhìn nhận đúng nhân phẩm, thì các cơ sở y tế Công giáo như những ngôi nhà của lòng thương xót, có thể là mẫu gương trong việc chăm sóc và bảo vệ sự sống cho dù yếu đuối, từ khi bắt đầu đến khi kết thúc tự nhiên.

Mục vụ thương xót: hiện diện và gần gũi

Ở số cuối cùng, Đức Thánh Cha nhấn mạnh đến việc chăm sóc mục vụ dành cho các bệnh nhân. Ngài viết: “Về vấn đề này, tôi muốn nhắc lại rằng việc gần gũi với người bệnh và chăm sóc mục vụ cho họ không chỉ là nhiệm vụ của một số

thừa tác viên chuyên trách đặc biệt; thăm viếng người bệnh là một lời mời gọi của Chúa Kitô đối với tất cả các môn đệ của Người. Rất nhiều bệnh nhân và người già đang sống ở nhà và chờ đợi một cuộc viếng thăm. Thừa tác vụ an ủi là nhiệm vụ của mỗi người đã được rửa tội, hãy tâm niệm lời Chúa Giêsu: “Ta đau yếu các người đã thăm viếng” (Mt 25,36).



Đức Thánh Cha kết thúc sứ điệp, phó thác sức khỏe của các bệnh nhân và gia đình họ lên Đức Mẹ, và mời gọi mọi người hiệp thông đau khổ của họ với Chúa Kitô,

Đáng đã gánh lấy đau khổ của thế giới, để mọi người tìm được ý nghĩa, an ủi và tin tưởng nơi Người. Đức Thánh Cha cũng cầu nguyện cho các nhân viên y tế, để họ có thể trao ban cho các bệnh nhân, ngoài việc chăm sóc thích hợp, còn có sự gần gũi huynh đệ và lòng thương xót.

Ngọc Yến - Vatican News

<https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2022-01/duc-thanh-cha-gui-su-diep-the-gioi-benh-nhan-2022.html>

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA - THÁNG GIÊNG, 2022

Ý cầu nguyện: *Giáo dục tình huynh đệ.* Chúng ta hãy cầu nguyện cho mọi người đang bị kỳ thị và bị đàn áp về tôn giáo, nhờ tình huynh đệ, nhân quyền và phẩm giá của họ được nhìn nhận trong xã hội, nơi mà họ đang sinh sống.



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG GIÊNG - 2022

- ♦ **Chúa Nhật, mùng 9 tháng Giêng: LỄ CHÚA GIÊ-SU CHỊU PHÉP RỬA – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Năm, ngày 13 tháng Giêng:** Thánh Hi-la-ri-ô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. **Thánh Đa-minh Phạm Trọng Khâm, quan án, tử đạo Việt Nam. Bốn mạng Huynh Đoàn Đaminh Phạm Trọng Khâm.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 16 tháng Giêng: CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 17 tháng Giêng:** Thánh Antôn, viện phụ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 18 tháng Giêng: Bắt đầu tuần lễ cầu cho các Ki-tô hữu hợp nhất.**
- ♦ **Thứ Năm, ngày 20 tháng Giêng:** Thánh Fa-bi-a-nô, giáo hoàng, tử đạo và thánh Sê-bas-ti-a-nô, tử đạo.

- ♦ **Thứ Sáu, ngày 21 tháng Giêng:** Thánh A-nê, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ. Ngày cầu nguyện cho thai nhi được luật pháp bảo vệ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 23 tháng Giêng: CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 24 tháng Giêng:** Thánh Phan-xi-cô Sa-lê-si-ô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 25 tháng Giêng:** Thánh Phao-lô Tông Đồ Trở Lại. Lễ kính. **Bón mạng Chương Trình Giáo Lý / Việt Ngữ và Phong Trào Cursillo.** Kết thúc tuần lễ cầu cho các Ki-tô hữu hợp nhất.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 26 tháng Giêng:** Thánh Ti-mô-thê-ô và thánh Ti-tô, giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 27 tháng Giêng:** Thánh An-giê-la Mê-ri-si, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 28 tháng Giêng:** Thánh Tô-ma A-qui-nô, O.P., linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Từ Thứ Bảy, ngày 29 tháng Giêng đến Chúa Nhật, ngày 30 tháng Giêng: Hội Vui Xuân tại Giáo xứ.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 30 tháng Giêng: CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 31 tháng Giêng:** Thánh Gio-an Bos-co, linh mục. Lễ nhớ.

LƯU Ý: Hôm nay là ngày cuối năm Tân Sửu. THÁNH LỄ TẮT NIÊN MỪNG NĂM ÂM LỊCH NHÂM DẦN 2022.



Chúc Mừng Năm Mới

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA - THÁNG HAI, 2022

Ý cầu nguyện: Cầu cho các nam nữ tu sĩ và những người sống đời thánh hiến. Chúng ta hãy cầu nguyện cho các nam nữ tu sĩ và những người sống đời thánh hiến. Chúng ta tri ân họ, vì sứ mạng và lòng can đảm của họ. Xin Chúa cho họ tìm thấy câu trả lời cho những thách đố của thời đại chúng ta.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 2 – 2022



- ♦ **Thứ Ba, mùng 1 tháng 2: MÔNG MỘT TẾT. Cầu Bình An Cho Năm Mới.**
- ♦ **Thứ Tư, mùng 2 tháng 2: MÔNG HAI TẾT. Kính nhớ Tổ Tiên và Ông Bà Cha Mẹ.** Dâng Chúa Giê-su Trong Đền Thánh. Lễ Kính. (Lễ Nén).
- ♦ **Thứ Năm, mùng 3 tháng 2: MÔNG BA TẾT. Thánh Hóa Công Ân Việc Làm.** Thánh Bơ-la-xi-ô (Blaise), giám mục, tử đạo. Thánh An-ga-ri-ô, giám mục.
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 4 tháng 2:** Thánh Ca-ta-ri-na Ri-xi, O.P., trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 5 tháng 2:** Thánh A-ga-ta, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 6 tháng 2: CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 7 tháng 2:** Lễ giỗ Phụ Mẫu (Anh Em Dòng Đa-minh).
- ♦ **Thứ Ba, mùng 8 tháng 2:** Thánh Giê-rô-ni-mô Ê-mi-li-a-ni. Thánh Gio-sep-phi-na Ba-khi-ta, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 10 tháng 2:** Thánh Cô-lát-ti-ca, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 11 tháng 2:** Lễ Đức Mẹ Lộ Đức. Ngày Thế Giới Bệnh Nhân lần thứ 30.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 13 tháng 2: CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 14 tháng 2:** Thánh Xy-ri-lô, đan sĩ và thánh Mê-tô-đi-ô, Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 17 tháng 2:** Bảy thánh lập dòng Tôi Tớ Đức Mẹ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 20 tháng 2: CHÚA NHẬT VII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 21 tháng 2:** Thánh Phê-rô Đa-mi-a-nô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 22 tháng 2:** Lễ Lập Tông Tòa Thánh Phê-rô, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 23 tháng 2:** Thánh Pô-li-ca-pô, Giám mục, tử đạo.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 27 tháng 2: CHÚA NHẬT VIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**

LỄ DÂNG CHÚA TRONG ĐỀN THỜ. LỄ KÍNH (LỄ NÉN)

Thứ Tư, mùng 2 tháng 2 (Mùng Hai Tết): Chúng ta nghênh đón Chúa đến, tuyên xưng như ông Si-mê-on, người đã nhận ra Đức Kitô là “Ánh sáng chiếu soi dân ngoại.” Cách đây bốn mươi ngày, chúng ta đã hân hoan cử hành lễ Chúa Cứu Thế giáng sinh. Hôm nay chúng ta mừng ngày Chúa Cứu Thế được Thân Mẫu và thánh Giuse dâng cho Thiên Chúa Cha trong đền thờ. Lễ này còn được gọi là Lễ Nén.

Trước Thánh lễ, mùng 2 tháng 2, sẽ có nghi thức làm phép nến. Gia đình nào cần làm phép nến xin mang nến đến trước mỗi Thánh lễ và để ở cuối nhà thờ. Những cây nến đã được làm phép sẽ được cất giữ trong các gia đình để dùng vào dịp lãnh các bí tích sau hết hay để thắp bên thi hài người quá cố trong gia đình.

THÔNG BÁO

Để bảo vệ sức khỏe cho mọi người và để hạn chế nguy cơ lây lan dịch bệnh COVID-19. Vì thế, Giáo phận Arlington đã quyết định hủy bỏ **Chương Trình Diễn Nguyện Sự Sống Thật Tốt Đẹp và Thánh Lễ** vào Thứ Sáu, ngày 21 tháng 1, 2022, tại Trường Đại Học George Mason University.

Giáo xứ cũng sẽ hủy bỏ chuyến xe buýt chuyên chở quý ông bà và anh chị em đến Washington, D.C. tham gia **Buổi Diễn Hành Bảo Vệ Sự Sống (March for Life)** lúc 1 giờ trưa. Tuy nhiên, quý ông bà và anh chị em vẫn có thể tham dự buổi diễn hành tại Washington, D.C., lúc 1 giờ trưa với tính cách cá nhân và tự túc nếu muốn.

Nguyện xin Chúa ban cho đại dịch Coronavirus mau chấm dứt, để mọi người chúng ta có thể được trở về cuộc sống sinh hoạt bình thường như trước đây.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=9Wkb-XOT8ho>

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM ARLINGTON, VIRGINIA HỘI VUI XUÂN NHÂM DẦN TẠI GIÁO XỨ

Quý Hội Đoàn thân mến,

Trong tinh thần hiệp nhất và yêu thương, Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - Arlington, Virginia, sẽ tổ chức Hội Vui Xuân Nhâm Dần, tại Hội Trường Trần Duy Nhất. Vào cửa miễn phí – Xin kính mời.

Thời gian: Thứ Bảy, ngày 29 tháng Giêng, 2022, từ 9 giờ sáng đến 10 giờ tối.

Chúa Nhật, ngày 30 tháng Giêng, 2022, từ 8 giờ sáng đến 9 giờ tối.

Hội Vui Xuân trước hết là dịp để mọi người trong Giáo xứ qui tụ vui Xuân - đón Tết với những trò chơi vui nhộn, hoa tươi, bánh chưng nóng và các món ăn truyền thống để chào đón Năm Mới Nhâm Dần với niềm hy vọng tràn đầy niềm vui, bình an và ân lộc của Chúa; đồng thời, đây cũng là dịp cho quý hội đoàn thuộc Giáo xứ gây quỹ giúp những sinh hoạt và chi tiêu của hội đoàn trong năm. Vì thế, tôi chính thức mời gọi quý ban, ngành, đoàn thể và quý ca đoàn hưởng ứng Hội Vui Xuân Nhâm Dần của Giáo xứ bằng cách ghi danh tham gia bán và phục vụ các gian hàng chợ Tết để giúp đem bầu khí Tết về với cộng đoàn và làm cho Hội Vui Xuân được sinh động và vui tươi. Sau đây là thể lệ ghi danh:

- Quý hội đoàn thuộc Giáo xứ có thể gửi điện thư chi tiết những món hàng và giá tiền tới Ban Thường Vụ, btv@cttdva.email, bắt đầu vào lúc 0 giờ, Thứ Hai, ngày 27 tháng 12, 2021, và hạn chót ghi danh là Thứ Hai, ngày 10 tháng 1, 2022.
- Quý hội đoàn nào ghi danh sớm sẽ được ưu tiên cho các món hàng của mình. Để tránh tình trạng các món ăn chính như: Phở, Bún Bò Huế, Bún Riêu, Cháo Lòng, Hủ Tiếu, và các món nước tương tự, bị trùng nhau, hội đoàn nào ghi danh trước sẽ được ưu tiên, và hội đoàn nào ghi danh sau cần thay đổi và chọn món khác.
- Quý hội đoàn nên đeo khẩu trang và đeo bao tay khi bán hàng và phục vụ ẩm thực.
- Quý hội đoàn sử dụng tô ăn cho những món nước là loại tô 32 oz.
- Quý hội đoàn chỉ bán các món được chính thức ghi danh.
- Quý hội đoàn không được ghi danh bày bán bánh chưng vì món này dành riêng cho Giáo xứ.
- Quý hội đoàn sẽ rút thăm để chọn vị trí gian hàng. Buổi rút thăm sẽ được thực hiện trong buổi họp với quý hội đoàn, vào Thứ Tư, ngày 12 tháng 1 năm 2022, lúc 7:30 tối, tại tiền sảnh Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam. Diện tích Hội Trường Trần Duy Nhất rất giới hạn; nên, mỗi hội đoàn chỉ được một bàn.

- Quý hội đoàn có thể sử dụng các phòng học cho các gian hàng trò chơi, hút tóc hay chụp hình.
- Quý hội đoàn sẽ tự trang trí cho gian hàng của mình và tự lo các bếp nấu và dây cắm điện.
- Quý hội đoàn nào dùng bếp ga hay điện cần phải có bình chữa lửa.
- Quý hội đoàn phải làm và chuẩn bị đồ ăn ở tại nhà và mang tới Giáo xứ vào chiều thứ sáu ngày 28 tháng 1 năm 2022.
- Mỗi hội đoàn sẽ đóng góp \$30 mỗi ngày để mượn người dọn dẹp sạch sẽ trong và sau mỗi ngày bán hàng.
- Mỗi hội đoàn được một chỗ đậu xe bên hông bãi đậu xe Giáo xứ. Sẽ có xe đẩy để cho các hội đoàn sử dụng chung.
- Quý hội đoàn sẽ tặng biểu Giáo xứ 30% số tiền lời và gửi về Ban Tài Chánh trong vòng 7 ngày sau Hội Vui Xuân. Số tiền lời còn lại sẽ được gửi vào ngân quỹ của quý hội đoàn.

Mọi chi tiết và thắc mắc về hai ngày Hội Vui Xuân, xin gửi điện thư tới Ban Thường Vụ Giáo Xứ: btv@cttdva.email hoặc liên lạc với anh Nguyễn Thái Hiền (703) 489-3206.

Xin cảm ơn toàn thể quý vị.

Lm. Giuse Đặng Quốc An, O.P.
Cha xứ



Hướng tới Tết Nguyên Đán Nhâm Dần, Giáo xứ sẽ bán bánh chung, dưa món, cá khô, các loại bánh, xôi, chè... vào mỗi cuối tuần.

CHƯƠNG TRÌNH ĐẶT BÁNH CHUNG VÀ DƯA MÓN:

- Trước và sau các Thánh lễ ngày thường, Thứ Bảy, và các Chúa Nhật, tại nhà thờ hoặc liên lạc với cô Lan Toner (703) 626-9294; chị Nguyễn Dung Thanh (703) 966-7758; Văn phòng giáo xứ (703) 553-0370.
- Bắt đầu nhận đặt hàng: Ngày 19 tháng 12, 2021.
- Hạn chót nhận đặt hàng: Ngày 14 tháng 1, 2022.
- Hạn chót giao bánh & dưa món: Ngày 26 tháng 1, 2022.

BẢNG GIÁ:

- Bánh chung: \$28.00 một cái.
- Dưa món: \$10.00 một hũ.

LƯU Ý: Khi đặt hàng, xin quý vị vui lòng trả tiền mặt hoặc chi phiếu và xin trả hết (CASH or CHECK ONLY AND PAID IN FULL).



XỔ SỐ GÂY QUỸ PHÁT TRIỂN GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG

Giáo họ Đức Mẹ La-Vang chúng con xin chân thành cảm ơn quý ông bà, anh chị em, đã mua ủng hộ xổ số gây quỹ phát triển giáo họ và đã gửi về cho chúng con.

Chúng con xin cập nhật **ngày xổ số là Chúa Nhật, ngày 30 tháng 1, 2022, lúc 5 giờ 30 chiều**. Giải Độc Đắc: \$20,000.00 tiền mặt, Giải Nhất: \$5,000.00 tiền mặt, và 10 Giải Nhì: \$500.00 tiền mặt.

Chúng con tha thiết kêu gọi quý ông bà, anh chị em, tiếp tục mua vé số ủng hộ, và gửi cùi vé số và tiền ủng hộ về cho chúng con qua bưu điện hoặc bỏ vào rổ xin tiền trong các thánh lễ.

Ban tổ chức chúng con cần phải tổng kết các vé số đã bán được trước ngày xổ số, vì vậy xin quý ông bà anh chị em giúp chúng con bằng cách gửi cùi vé số, tiền mua ủng hộ, và vé số chưa mua, về cho chúng con **hạn chót là ngày 16 tháng 1, 2022**.

Chúng con xin chân thành cảm ơn sự kính lễ, ủng hộ rộng lượng của quý ông bà, anh chị em. Nguyên xin Thiên Chúa, qua lời cầu bầu của Đức Mẹ La Vang, các Thánh Tử Đạo Việt Nam, xuống muôn ơn và gìn giữ quý ông bà, anh chị em, và gia đình luôn được an mạnh và hạnh phúc.

Lm. Vinh Sơn Đinh N. Thảo, O.P.

Đặc trách Giáo họ Đức Mẹ La-Vang

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (26/12/2021 – 02/01/2022)

Tiền quyên góp các bao thư Giáng Sinh (by mail)	\$310.00
Tiền quyên góp các lễ Đức Mẹ Thiên Chúa	\$3,335.00
Tiền quyên góp các lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật Lễ Chúa Hiên Linh	\$7,853.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$450.00
Hộp tiền nén khăn	\$868.00
Hộp tiền quà Chúa Hải Đông	\$563.00
Tiền bán bánh chung & dưa món	\$2,602.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$1,053.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$15,683.00
TỔNG CỘNG:	\$32,717.00

GHI DANH TRỰC TUYẾN HAY ĐÓNG GÓP VÀO VIỆC XÂY DỰNG NHÀ CHÚA VỚI CÔNG TY FAITH DIRECT

Để giúp quý ông bà anh chị em dâng cúng cho nhà thờ và cho các sứ vụ quan trọng của giáo xứ cách dễ dàng hơn, giáo xứ chúng ta hợp tác với Công Ty Faith Direct - chương trình dâng cúng theo hệ thống điện tử tại các nhà thờ Công giáo đang dẫn đầu trên khắp đất nước. Qua Faith Direct, quý ông bà anh chị em có thể đóng góp cho giáo xứ qua thanh toán tự động từ trương mục ngân phiếu (checking account) hoặc thẻ tín dụng (credit card) của quý ông bà anh chị em - tương tự như hiện nay quý ông bà và anh chị em đang trả tiền nhà, các hóa đơn trong gia đình, và các khoản thanh toán hàng tháng khác.

Giáo xứ hy vọng quý ông bà, anh chị em có thể ghé thăm <https://membership.faithdirect.net/VA682> và ghi danh trực tuyến cách an toàn với mã số nhà thờ của chúng ta: VA682. Với việc ghi danh trực tuyến, quý ông bà và anh chị em có thể truy cập vào tài khoản của mình bất kỳ lúc nào để xem và thay đổi thông tin tài khoản cũng như của số tiền công đức. Giáo xứ tri ân sự hỗ trợ đại lượng của quý ông bà và anh chị em và hy vọng mọi người cùng ghi danh với Faith Direct.

LƯU Ý KHI ĐẬU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ

Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tư nhân.

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được.

Xin tránh đậu xe ngay bảng cấm.

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu thông...

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt. Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft trên đường South Wakefield Street, cách nhà thờ 0.2 mile.

XIN LÁI XE THẬT CẨN THẬN TRONG KHU VỰC NHÀ THỜ

Khi lái xe ra vào trong khu vực nhà thờ, đặc biệt khi trời tối, xin quý ông bà, anh chị em lái xe thật chậm và cẩn thận. Cũng xin quý vị giữ khoảng cách an toàn, để tránh trường hợp phải thắng gấp, gây nguy hiểm cho bản thân và những người xung quanh. Sẽ có rất nhiều tình huống đột ngột không thể đoán trước được nên kính xin quý vị lưu ý và quan tâm.

Trong trường hợp bãi đậu xe của nhà thờ hết chỗ, nếu quý ông bà anh chị em đậu xe ngay chính giữa các lối ra vô bãi đậu xe của nhà thờ, ngay sau Thánh lễ, xin vui lòng ra đời xe liền để không bị chặn lối ra vô của các xe khác.

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, cháu Đỗ John Joseph và Đỗ John Paul.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)



Thứ Hai: 10/01/2022 Sau Chúa Nhật I Thường Niên

Lễ 8:00AM Giuse Tuấn Phương (Phạm Vũ Ngọc Oanh)

Phaolô Nguyễn Văn Minh (Nguyễn Ava)

Phêrô Tạ Đắc Toàn (Tạ Thức)

Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)

Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)

Anna Nguyễn Thị Gái (Phương Chi)

Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Trúc Thuần)

Maria Đình Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)

Maria Nguyễn Thị Bạch Lựu (Nguyễn Ava)

Các linh hồn thân nhân và ân nhân (P. Vinh)

Nguyễn Yển xin tạ ơn và xin ơn bình an cho gia đình

Lễ 7:00PM Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)

Phanxicô Xaviê Nguyễn Thái Thịnh (Nguyễn Nhung)

Vincent Nguyễn Duy Dân (Hùng Phượng)

Vincent Nguyễn Mộc (Thuyết)

Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

Maria Phạm Thị Y (Rần Vũ)

Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)

Thứ Ba: 11/01/2022 Sau Chúa Nhật I Thường Niên

Lễ 8:00AM Phêrô Phạm Quốc Tiên (Phạm Vũ Ngọc Oanh)

Phêrô Tạ Đắc Thành (Tạ Thức)

Vincent Hoàng Hải Sơn (Trương Quân)

Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)

Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)

Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Luy)

Maria Đình Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)

Nguyễn Ava xin ơn như ý

Nguyễn Ava xin tạ ơn

Lễ 7:00PM Gioan Trịnh Xuân Minh
Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Thái Thanh (Nguyễn Nhung)
Phêrô Trần Văn Tâm (Tommy - Vicky)
Vincent Nguyễn Mộc (Thuyết)
Maria Đỉnh Thị Dịp lễ giỗ (Tiến's family)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

Thứ Tư: 12/01/2022 Sau Chúa Nhật I Thường Niên

Lễ 8:00AM Giuse Vũ Đình Tân (Tạ Thúc)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Anna Nguyễn Thị Đông (Tạ Thúc)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Luy)
Linh hồn Maria mới qua đời
Maria Đỉnh Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)

Lễ 7:00PM Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Thái Thanh (Nguyễn Nhung)
Vincent Nguyễn Mộc (Thuyết)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Trinh & Vinh xin tạ ơn và xin ơn như ý
Xin ơn như ý

Thứ Năm: 13/01/2022 Thánh Hi-la-ri-ô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Đa-minh Phạm Trọng Khảm, quan án, tử đạo Việt Nam

Lễ 8:00AM Phêrô Lê Minh Thành
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Vincent Nguyễn Văn Chín (Nguyễn Lượ)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Anna Tạ Thị Cách (Tạ Thúc)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Luy)
Maria Đỉnh Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)
Các linh hồn (Tạ Thúc)

Lễ 7:00PM Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Thái Thanh (Nguyễn Nhung)
Vincent Nguyễn Mộc (Thuyết)
Anna Lương Thị Nhân lễ giỗ (Đào T. Nam)
Anna Maria Hồ Hải Thông
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

Thứ Sáu: 14/01/2022 Sau Chúa Nhật I Thường Niên

Lễ 8:00AM Phêrô Tạ Đắc Hiền (Tạ Thúc)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Luy)
Maria Anna (Eliz Quy)
Maria Đỉnh Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)
Maria Nguyễn Thị Thanh (Nguyễn Hồng)
Tạ Thúc xin tạ ơn
Gia đình Nông Hoàng Phú xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ

Lễ 7:00PM Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Thái Thanh (Nguyễn Nhung)
Vincent Nguyễn Mộc (Thuyết)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Các linh hồn
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

Thứ Bảy: 15/01/2022 Lễ Đức Mẹ ngày Thứ Bảy

Lễ 8:00AM Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Trần Bình Hải (Bùi Huyền)
Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Têphanô Lê Xương (Tadêô Lê Văn An)
Vincent Đỉnh Quốc Cường (Hồng Lai)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Anna Võ Thị Mừng (Tadêô Lê Văn An)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Luy)
Maria Đỉnh Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)
Gia đình Phong và Mỹ Phương xin ơn bình an

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN - NĂM C (THỨ BẢY: 15/01/2022) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU

Cha Vincent Mai Cao Hiền (bà Thiệu)
Đaminh Bùi Kim Sơn lễ giỗ (Bùi Huy)
Gioan Baotixita Nguyễn Duy Anh (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Giuse Phan Hoàng Dũng (gđ. Trần Thị Vui)
Inhaxiô Lê Cường Quyền (Nguyễn Thị Bông)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Thái Thanh (Khoa - Nguyên)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Thái Thanh (Trần Kim Phượng)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Thái Thanh (Nguyễn Nhung)
Vincent Mai Ngọc Thiệu (bà Thiệu)
Vincent Mai Việt Thảo (bà Thiệu)
Anna Ngô Thị Hạnh (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Maria Nguyễn Thị Bạch Yên (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)

Maria Vũ Thị Tý lễ giỗ (Bùi Huy)
Linh hồn Bác Ba Cần Thơ (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Linh hồn Bác Tư Cần Thơ (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Các linh hồn (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Gia đình Hoàng và Nguyễn xin tạ ơn Chúa
Bà Thiệu tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
Bạn trong ca đoàn xin ơn bình an và chữa lành cho gia đình bạn

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN - NĂM C (CHÚA NHẬT: 16/01/2022) THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG

Anbêto Nguyễn Ngọc Đàng (gia đình)
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
George Burgess (cô Dung)
Gioan Baotixita Vũ Chi lễ giỗ (gđ. Hiệp)
Linh hồn Giuse
Giuse Maria Phạm Văn Chính (Phạm Tony)
Giuse Nguyễn Trọng Dũng (Nguyễn Nhã)
Giuse Trần Bình Hải (Bùi Huyền)
John Edward Carey (gia đình)
Phaolô Trần Văn Nguơn (Trần Yên Xuân)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Văn Ngọc Phương)
Phêrô Lâm Ngọc Mỹ (Tân Lý Lê)
Phêrô Nguyễn Đình Phê (gđ. Doanh & Thoa)
Phêrô Phạm Duy Hưng (gđ. Hy Phương)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Sự Lan)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Catarina Đào Thị Mót (Văn Ngọc Phương)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Luy)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Maria Đình Thị Minh Rạng (Trần Văn Quý)
Maria Lưu Thị Bắc (gđ. Mai Đông Khánh)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến - Hoa)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến - Hoa)
Maria Trần Thanh Sa (gđ. Doanh & Thoa)
Linh hồn Nguyễn Đàng (gđ. Hùng Phương)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà, cha mẹ và Giuse (Đ. Hương)
Gia đình Hy Phương xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và thánh
Gia đình Tuyền Thanh xin ơn bình an
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho gia đình

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN - NĂM C (CHÚA NHẬT: 16/01/2022) THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gđ. vợ và con)
Antôn Đào Duy Tề (vợ và các con)
Đaminh Bùi Kim Sơn lễ giỗ (Bùi Huy)
Đaminh Nguyễn Văn Khuy (gđ. Nguyễn Ước)
Đaminh Nguyễn Văn Tích (gđ. Nguyễn Ước)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Gioakim Đặng Đình Vương (Nguyễn Nhã)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Gioan Trần Văn Định (Đoàn Thị Trinh)

Giuse Hoàng Đình Hải (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Cúc)
Phêrô Trần Thanh Long (Hùng Linh)
Anê Nguyễn Thị Im (Nguyễn Thị Xuân Loan)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Anna Lê Thị Tú (Lê Văn Trọng)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Maria Đình Thị Dịp (Nguyễn Nhã)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Nguyễn Thị Ba (Phạm Giáy và các con)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)
Maria Nguyễn Thị Sáu (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Maria Nguyễn Thị Thìn (gđ. Nguyễn Ước)
Maria Rudd Ngọc Hương (Hoàng - Phượng)
Maria Vũ Thị Tý lễ giỗ (Bùi Huy)
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho gia đình
đoàn viên và cầu cho các đoàn viên đã qua đời
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin cho các hiệp sĩ và thành viên trong
gia đình đã qua đời

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN - NĂM C (CHÚA NHẬT: 16/01/2022) THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA

Cha Giuse Nguyễn Đức Khoan (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Antôn Nguyễn Văn Thắm (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Augustinô Nguyễn Thái Hùng mới qua đời (N. Ngọc Hân)
Đaminh Bùi Kim Sơn (Bùi Quang Huy)
Đaminh Nguyễn Kim Thập (Nguyễn Thị Hằng)
Giuse Lâm Duy Tiên (gia đình)
Phanxicô Keith Hallam (Bích Phương)
Phêrô Nguyễn Văn Hiếu (Trần Vân)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Anna Maria Madalêna Lê Nguyễn Thị Trí (Ca đoàn
Sêraphim)
Mácta Phan Thị Cam (Trần Vân)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Lâm Trần Linh Châu (gia đình)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Têrêsa Phạm Thị Ngọc Lan (gđ. Phạm Ngọc Hải)
Antôn Hà và xin ơn bình an
Bà ngoại Marie Nguyễn xin tạ ơn ơn nhân dịp sinh nhật
Chương Trinh Thăng Tiến Hôn nhân xin ơn bình an cho các
hội viên còn sống và đã qua đời

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN - NĂM C (CHÚA NHẬT: 16/01/2022) THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI

Đaminh Vũ Ngọc Môn và Giuse Nguyễn Thanh Mai
Maria Nguyễn Thị Đào và các linh hồn (gđ. Hiệp)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Anna Thúy My và gia đình xin ơn bình an
Nguyễn Vũ Quỳnh Anh xin ơn bình an
Nguyễn Vũ Quỳnh Anh xin tạ ơn

Lily Flowers

Nhan làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiệm năm kinh nghiệm - Uy tín - Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
TRƯỜNG CHƠI

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030
Tel: (703) 591-0862

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM
Monday - Friday

SUPERNOVA DENTAL



Dr. Andrew Pham DDS

Crowns • Fillings
Implants • Root Canals
Routine Cleanings
Dental Emergencies

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas. Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm

Fairfax Memorial Funeral Home & Crematory

Contact us for funeral and cremation services

(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation or traditional burial information

(703) 323-5202
www.fmpark.com

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

NEW ORLEANS Live Crawfish & Seafood

Trân trọng kính mời

5 phút từ Eden Center
Mua 5 lb, Tặng 1 lb

Chúng tôi có crawfish Louisiana sống

703-536-2288 6168 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044



Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria, Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA

Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial, biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
Bảo lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

Liên lạc: (703) 843-7148
hoặc (571) 437-4586

BAMBU

CHÈ • COFFEE • TEAS

4220-B Annandale Road
Annandale, VA 22003



MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

HVAC CONTRACTORS

Install new system Carrier Bryan bonus

LICENSE INSURANCE

Thay bình nước nóng - Thông ống cống
Gắn cửa sổ - Door hardwood floor
Nhà bếp - Nhà tắm - Power wash

LIÊN LẠC: NGUYỄN TRỌNG QUÝ
ĐIỆN THOẠI: 571-523-7907

CONDO CHO THUÊ

Condo 2 phòng cho thuê ngay trung tâm Annandale bao điện nước có hồ bơi.

Liên lạc: Anh Đạt (703) 470-2899

Văn Phòng Bác Sĩ Đông Y

Phone: **516-787-0587**

Website: www.healthypinacupuncture.com

- Bác sĩ tốt nghiệp từ trường đại học nổi tiếng và hàng đầu nước Mỹ. Có bằng hành nghề ở tiểu bang New York, Virginia và Maryland.
- Chúng tôi nhận hầu hết các bảo hiểm. Bác sĩ có nam và nữ, nói được tiếng Việt.
- Có nhận tai nạn giao thông và những trường hợp tương tự.

4041 University Drive
Suite 200D
Fairfax, VA. 22030

13975 Connecticut Ave.
Suite 250
Silver Spring, MD. 20906

BY APPOINTMENT ONLY – Vì tình hình hiện tại của COVID-19, văn phòng chỉ nhận bệnh nhân có hẹn trước.



Anh Nguyen, Agent
1225 King Street
Alexandria, VA 22314
Bus: 703-739-8882
anh.nguyen.rpl@statefarm.com

Tiết kiệm trung bình \$825*

Hãy bảo vệ chính mình với công ty bảo hiểm** xe và nhà hạng nhất ở Mỹ. Xin gọi cho tôi và bắt đầu tiết kiệm ngay hôm nay.



Tiết kiệm trung bình hàng năm của mỗi gia đình dựa trên thống kê quốc gia năm 2012 cho những người mới có hợp đồng bảo hiểm và đã được bảo cao trong mục tiết kiệm đầu có hợp đồng với State Farm**. **Dựa trên báo phí A.M. Best soạn thảo. Các hợp đồng bảo hiểm, đơn từ, và thông báo của State Farm được viết bằng Anh ngữ. Tài liệu này được dịch sang ngôn ngữ khác để tạo thuận tiện cho khách hàng. Trong trường hợp có sự khác biệt trong dịch thuật, bản Anh ngữ sẽ là bản có hiệu lực.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company – Bloomington, IL, State Farm Fire and Casualty Company – Bloomington, IL, State Farm General Insurance Company – Bloomington, IL, State Farm Lloyds – Dallas, TX. Mọi công ty bảo hiểm có trách nhiệm bồi thường riêng biệt cho các bảo hiểm của họ.

Healthy Nails Spa

*Tiệm vùng Alexandria, VA
rất đông khách làm bột SNS*

Tiệm cần receptionists,
thợ làm massage, facial
và nhiều thợ nail nữ
có kinh nghiệm làm
part time hay là fulltime

Chủ sẽ bao lương hoặc ăn chia

Xin vui lòng liên lạc
(703) 981-6001

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

PHỞ 75 RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF
NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042

Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

- | | |
|----------------------|---------------|
| Arlington, VA | (703)525-7355 |
| Herndon, VA | (703)471-4145 |
| Langley Park, MD | (301)434-7844 |
| Rockville, MD | (301)309-8873 |
| Northeast Philly, PA | (215)743-8845 |
| South Philly, PA | (215)271-5866 |

Pro Master Heating Cooling Plumbing Electric LLC

Nhận sửa chữa lắp ráp máy lạnh, máy sưởi,
bình nước nóng và hệ thống điện nước.
Có bằng và bảo hiểm.
Có nhận sửa xe tại nhà trên 22 năm kinh nghiệm.

MerchantXpress

Credit Card Processing, POS and Supplies
TOM VO TRUONG (571.233.6099)
HIEU TRUONG (571.278.1990)
Email: mxsaleteam@gmail.com
Website: www.MerchantXpress.net



Công Ty Bia Mộ Đông Phương

www.biamodongphuong.com

Eastern Memorials
www.easternmemorials.com

8790 Centreville Road
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông đảo cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong vùng Thủ Đô Washington, Maryland và Virginia.

**Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829
(janie@easternmemorials.com)**

Nhà Hàng BÉP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com

703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church, VA 22042

Mon – Thurs 11-8,
Fri – 11-9, Sun – closed

PHỞ Golden 5 Star

6121-B Backlick Road
Springfield, VA 22150
571-388-5069

Chủ nhân cũ của nhà hàng Phở Golden Cow cùng đây với Nhà hàng Bambu Buffet. Nay đã về vùng Springfield trong Shopping gần chợ Aldi sau lưng Blue Pearl Buffet.

*Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương*

Phở Ngọc Hưng Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương

Mở cửa 7 ngày
9am-10pm



Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street
Annandale, VA 22003
(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd
Vienna, VA 22182
(571) 378-1282